

## HECHOS DESTACADOS DE LA CDS-15:

### JUEVES 3 DE MAYO DE 2007

El jueves, los delegados se reunieron en sesiones paralelas de dos grupos de trabajo para participar de una primera lectura de la versión revisada del proyecto de documento de negociación del Presidente, distribuido el miércoles por la tarde. El Grupo de Trabajo 1 debatió acerca de la energía para el desarrollo sostenible, y el Grupo de Trabajo 2 discutió cuestiones relacionadas con el cambio climático y el desarrollo industrial.

#### GRUPO DE TRABAJO 1

##### ENERGÍA PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE:

Esta sesión fue coordinada por el Vicepresidente Francesc Lissou (Australia). Luego de realizar diferentes comentarios acerca del texto del Presidente, los países comenzaron a hacer sugerencias específicas.

Tras señalar la diversidad de posiciones que existen dentro del grupo, Egipto —por el G-77/CHINA— dijo que el texto del Presidente no era lo equilibrado que ellos hubieran deseado. Alemania, por la UE, expresó alguna preocupación pero también su deseo de que la CDS-15 produzca un resultado importante. EE.UU. expresó su decepción y —con CANADA, NORUEGA y SUIZA— señaló que el documento podría ser más conciso. GRANADA, por APEI, hizo hincapié en la necesidad de incluir en el documento mecanismos financieros como los capitales de riesgo. NORUEGA sugirió que se fortalezca el papel de las mujeres y la seguridad energética.

En el capítulo acerca de la energía para el desarrollo sostenible, el texto del Presidente contiene cuatro párrafos introductorios entre los que se incluye una lista de medidas a tomar. Dicho capítulo también contiene dos secciones, cada una con subsecciones, sobre la “cooperación regional, subregional e internacional” y “medios de implementación”.

La UE, con el apoyo del G-77/CHINA, propuso un texto en donde se hace hincapié en la importancia de la energía para el logro de los ODM. ARABIA SAUDITA, con el apoyo de AZERBAIJAN y la FEDERACION RUSA, sugirió un lenguaje en donde se fortalezca la función que tendrán los combustibles fósiles en el futuro. Pero la UE, con el apoyo de GRANADA y la oposición de KUWAIT, pidió que el texto diga que los combustibles fósiles “pueden” en lugar de “van a” jugar un papel “importante” en lugar de “dominantes” en el futuro. AZERBAIJAN, con el apoyo de ARABIA SAUDITA, propuso un texto recomendando “el mayor desarrollo y la utilización de las tecnologías de combustibles fósiles”.

ARGENTINA, con el apoyo de AUSTRALIA, AZERBAIJAN, CANADA y la FEDERACION RUSA, propuso que se reemplace la expresión “tecnologías de combustibles fósiles más limpias y avanzadas” por “tecnologías energéticas de avanzada” a lo largo del documento. SUIZA, con el apoyo de la UE, sugirió la eliminación de “hidrógeno” de la lista de fuentes recomendables de energía renovable.

En cuanto a las metas, la UE propuso que se reemplace el texto que sugería el aumento de la utilización de herramientas políticas para el logro de los objetivos y las metas por un lenguaje donde se recomiende el establecimiento de metas sobre la eficacia energética y la energía renovable con plazos predefinidos. JAPON se mantuvo a favor del texto original. El G-77/CHINA prefirió diferir la discusión acerca del lenguaje específico sobre metas.

Con respecto al texto relacionado con la paulatina eliminación de los subsidios dañinos, el G-77/CHINA pidió mayores aclaraciones.

Finalmente, el Vicepresidente Lisson dio por concluida la reunión a las 11.50 de la mañana, de modo de permitir las consultas del G-77/CHINA, y a las 3 de la tarde anunció que la reunión continuaría el viernes por la mañana.

#### GRUPO DE TRABAJO 2

**CAMBIO CLIMATICO:** Esta reunión fue coordinada por el Vicepresidente Luiz Alberto Figueiredo Machado (Brasil). Luego de hacer comentarios generales sobre el texto del Presidente, los países comenzaron a hacer sugerencias específicas para el texto.

EE.UU. expresó su decepción con la longitud y el tenor del texto del Presidente, que según dijo debería reflejar la magnitud del reto y los avances realizados. Alemania por la UE, Kenya por el G-77/CHINA y Cabo Verde por la APEI, expresaron su satisfacción general. CANADA dijo que el texto no refleja la naturaleza mundial del problema y su solución, y agregó que el texto debería marcar cuál es la función y el valor agregado de la CDS, y cuáles son los “elementos en común” en relación con el cambio climático.

En el capítulo sobre el cambio climático, el texto del Presidente contiene dos párrafos introductorios, entre los que se incluye una lista de medidas a tomar. Este capítulo también contiene dos secciones, cada una con subsecciones sobre “cooperación regional, subregional e internacional” y “medios de implementación”. En los párrafos introductorios, el G-77/CHINA sugiere que se reformule el lenguaje para que refleje la urgencia, importancia y realidad del cambio climático y sus impactos, en especial las amenazas sobre los países en desarrollo, la adaptación y la mitigación, y las responsabilidades históricas. También dijo que la referencia a las acciones post-2012 no deberían eclipsar las discusiones. La UE sugirió que se haga una referencia a las implicancias del cambio climático en términos de la seguridad, y —con el apoyo de SUIZA— a la realidad y urgencia del cambio climático y los últimos hallazgos del Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (IPCC). La UE, con la oposición de EE.UU., hizo hincapié en la importancia de enviar un mensaje a la CdP-13 y la CdP/RdP-3 sobre el logro de un acuerdo para el período post 2012. La UE introdujo un texto en donde se reflejan sus preocupaciones acerca —entre otras cosas— del lanzamiento de las negociaciones sobre el período posterior a 2012 en la CdP-13 y la CdP/RdP-3, y de

la necesidad de concluir tales negociaciones en 2009. SUIZA agregó un lenguaje donde se señala que el cambio climático es generado por actividades humanas.

En el párrafo acerca de las medidas a tomar, el G-77/CHINA señaló la necesidad de reflejar las responsabilidades comunes pero diferenciadas de los países y de introducir la cuestión de género. En cuanto a la reducción de las emisiones de acuerdo con la CMNUCC, EE.UU. y la UE sugirieron un lenguaje simplificando el texto. Con respecto a la vinculación de las políticas del cambio climático con otras políticas y medidas, el G-77/CHINA advirtió en contra del aislamiento de sectores específicos, y sugirió una referencia a las “estrategias del desarrollo sostenible”. SUIZA sugirió que se relacione a las políticas del cambio climático con las “políticas de la energía sostenible”, EE.UU. pidió que se vincule con las “tecnologías energéticas”. TANZANIA sugirió un Nuevo párrafo sobre la adaptación, y la UE acerca de la creación de incentivos estables que permitan mejorar la utilización de mecanismos de mercado. En cuanto a la captura y almacenamiento de carbono, JAPON sugirió un texto que requiere la consideración de los impactos ambientales. La UE pidió una referencia a la seguridad ambiental, así como al desarrollo de tal tecnología dentro del “necesario marco técnico, económico y regulatorio”. En cuanto a los sumideros de carbono, MEXICO —con la oposición de BRASIL— pidió una referencia a la “conservación forestal y la gestión sostenible”. La UE propuso una referencia a la “forestación sostenible”; NORUEGA, a la “preservación de la diversidad biológica”; y TANZANIA, a “evitar la deforestación”. Con respecto al aumento de la capacidad de resiliencia de las comunidades antes los desastres climáticos, la UE sugirió que se tomen medidas para vencer a la “escasez de agua y las sequías”; JAPON, para la “gestión integrada de los recursos de agua”; y ZIMBABWE, para mejorar las “estrategias de supervivencia de los indígenas”. MEXICO sugirió que los ecosistemas sean manejados así para que “mantengan sus servicios ambientales”.

En la sección acerca de la cooperación internacional, el G-77/CHINA sugirió que se fortalezca el apoyo a la mitigación y la adaptación. En cuanto a la participación en el Mecanismo para el Desarrollo Limpio (MDL), EE.UU. propuso un lenguaje en donde se limite la aplicación del párrafo a los países que son Parte del Protocolo de Kyoto. Con respecto a los mecanismos de financiamiento para la adaptación, la UE propuso el fortalecimiento de los mecanismos financieros “existentes”; TANZANIA agregó “para superar los impactos del cambio climático”; y AUSTRALIA —con el apoyo de CANADA y JAPON— propuso la eliminación de un párrafo que se refiere a los ítems a incluir en las negociaciones de la CMNUCC. Al pedir coordinación entre los protocolos de Kyoto y Montreal, la UE propuso un nuevo lenguaje acerca de las sustancias que agotan la capa de ozono y además son gases de efecto invernadero. También sugirió un nuevo párrafo sobre la promoción de la conciencia entre consumidores y productores de su contribución al cambio climático. La APEI propuso el establecimiento de un nuevo fondo sobre las energías renovables. En cuanto al desarrollo de esquemas de seguros por parte de los países para reducir los efectos adversos del cambio climático en los países en desarrollo, en especial en los PEIDs, los PMDs y los Países en desarrollo sin Salida al Mar (PDSSM), SUIZA propuso —y AUSTRALIA, CANADA Y EE.UU. no aceptaron— un texto que hacía referencia a los impactos del cambio climático generados por los países industrializados.

**DESARROLLO INDUSTRIAL:** Esta sesión fue coordinada por el Vicepresidente Jiří Hlaváček (República Checa).

En el capítulo sobre el desarrollo industrial, el texto del Presidente contiene dos párrafos introductorios entre los que se incluyen una lista de medidas a tomar. Este capítulo también contiene dos secciones, cada una con sus subsecciones, sobre “cooperación regional, subregional e internacional” y “medios de implementación”.

En los párrafos introductorios, SUIZA propuso un texto sobre el crecimiento económicos “sostenible” y el desarrollo industrial “dentro de la base de recursos naturales”. El G-77/CHINA destacó la necesidad de reflejar la importancia del desarrollo industrial para el alivio de la pobreza, y sugirió que se eliminen las referencias al rol de la utilización sostenible de los recursos naturales en la reducción de costos, el aumento de la competitividad y el empleo, y la reducción de la degradación

ambiental. Asimismo, sugirió que se reemplace este lenguaje con un texto donde se indique que la “gestión de las bases de recursos naturales de un modo sostenible e integrado es esencial para el desarrollo sostenible”. En cuanto al derecho a decidir acerca de sus propias estrategias de desarrollo industrial, CANADA propuso que los Estados deberían tener “la responsabilidad de garantizar que las actividades realizadas dentro de sus jurisdicciones y control no causan daño al medio ambiente”.

Por otra parte, en el párrafo sobre las medidas a tomar con respecto a los marcos políticos nacionales, la UE propuso agregar la frase “creados a partir del principio de sostenibilidad y buena gobernanza”. El G-77/CHINA cuestionó la existencia de tal principio. En cuanto a la educación, SUIZA —con el apoyo de CANADA y la UE— sugirió una referencia a la promoción de “la educación y concientización para cambiar el comportamiento de los consumidores hacia estilos de vida más sostenibles”. Con respecto a los instrumentos innovadores, CANADA introdujo la frase “acuerdos voluntarios” y la UE el término “adquisición pública verde”. Sobre la responsabilidad corporativa ambiental y social, ISRAEL sugirió una referencia a la “transparencia” y NORUEGA a los Principios de Inversión Responsable de las NU y al Compacto Mundial de las NU. En relación con los patrones de producción y consumo, el G-77/CHINA hizo hincapié en las necesidades especiales de los países en desarrollo. En tanto, para los recursos marinos PALAU sugirió que se agregue una referencia las “pesquerías basadas en arrecifes de coral”. Una serie de delegados cuestionaron la inclusión de un párrafo sobre la agricultura en la sección del desarrollo industrial y se resolvió que lo analizarían más tarde.

En la sección acerca de la cooperación regional, subregional e internacional, algunos delegados señalaron la necesidad de consultas adicionales con sus capitales. Por otra parte, en términos de la cooperación tecnológica Norte-Sur, Sur-Sur y triangular, la UE y JAPON sugirieron que se elimine una referencia a “compartir la propiedad intelectual y el conocimiento técnico”, mientras que BOTSWANA pidió una “distribución equitativa”.

Con respecto a los medios de implementación, la UE propuso una serie de modificaciones al texto, entre las que incluyó: el énfasis en el desarrollo de la educación y las habilidades de un modo “no discriminatorio”, la eliminación de un párrafo acerca de la innovación y los emprendimientos, el agregado de un párrafo sobre la eficacia de los recursos y las políticas de producto integradas, y el agregado de otro párrafo sobre las políticas de inversión y comercio de las cuestiones intervinculadas y transversales, entre las que se incluyen los medios de implementación. MEXICO se opuso a la eliminación del párrafo sobre la innovación y los emprendimientos, y el G-77/CHINA pidió a la UE que aclare sus párrafos adicionales.

### EN LOS PASILLOS

La manera errática con que comenzaron las negociaciones sobre el sector de la energía del proyecto de texto del Presidente dejó a algunos delegados de mal humor. Durante la mayor parte del día, el G-77/China estuvo ocupado con permanentes consultas internas lo que generó la suspensión de la reunión de la tarde del Grupo de Trabajo 1. Se espera que el detalle de sus propuestas de enmiendas sea presentado durante la tarde del viernes, con el objeto de “equilibrar” el texto del Presidente.

Por otra parte, según algunos participantes, las controversias sobre el lenguaje introductorio de la sección de la energía están mostrando fisuras entre la UE y los principales productores de petróleo y gas. En ese contexto, se escuchó a un delegado comentar que las enmiendas de la UE “reducen de modo irreal la clara dominancia de los combustibles fósiles en el futuro predecible”.

Entre tanto, la primera lectura de la sección del clima se produjo con sorpresiva velocidad, lo que llevó a algunos a especular con que aún está en camino una negociación más fuerte. Y la segunda lectura de ese texto, prevista para el jueves a la tarde, tuvo que ser reprogramada para el viernes porque el G-77/China necesita tiempo para formular sus propuestas específicas de textos. Sin embargo, como señaló un delegado, las discusiones acerca del cambio climático, como el clima, son difíciles de predecir. “La mayoría comienza en medio de la niebla, se pone peor antes de que empiece a mejorar, y al final termina ofreciendo la posibilidad de un muy bien cierre”, agregó.